

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 87 (1960)
Heft: 9

Artikel: Traditions gruyériennes : à la société des armaillis
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-231962>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Koraodzo don ! Hô lé, Dèni no-jâbyèrè pao, è no lâbyèrin pao panyi. De la pao dè ti chè-j'êmi de la Bal'èthêla, dou Konchêye reman di-j'êmi dou patê, dou Dik-chyenéro di patê reman, dou Konteû, dè ti lè-j'êmi dou patê, no li djyin, pyin dè konfyanthe : « A rè vêre in Paradi », prî dou Bon Djyu è dè Notha Dona k'amaovè tan, avu ti chè-j'êmi avu cha bouna chèra Blandine chuto, ke no vudran tan chavi koncholao è rèmarkyao kemin l'amertè, po to chin ke l'a fi po chon fraorè tan amao.

Koraodzo, mè-j'êmi ! Dèni l'e mi tchyd no. Le Bon Djyu l'e vunu l'a prî, è l'a trovao prè à parti por on mondo pye bî tchyd to chin ke no puyin imajinao.

Prêye por no, Dèni, tchyé, po ke no chan prèachebin, kemin tè, kan l'andze de la mouao no vindrè tsêrtchî ; po k'adon, Notha Dona no vînyè rinkontrao è no menichè vê le Bon Djyu, to prî dè tè, nothon tan règrètao Dèni din Boû. Ma puchke le Bon Djyu trâvè di tatsè tau-chyè chu lè-j'aolà à chè-j'andzè (pô avi l'aorma tan vala byantse por intrao in Paradi) prêyin por li.

Psôme 129 (De profundis)

Du le fin fon dè ma mijére,
Mon Djyu vo kriyo ou chékoua.

Akutaodè ma vouê, mon Pére.
Chôpyé li chobraodè pao choua.

Lè pêtchyî, che vo lè kontaodè,
Nekoué le porè chupertao ?

L'e vothon kâ ke vo-j'oûraodè
A hou ke vo-j'an ofinchao.

Vo-j'ithè la mijèrikouaorda,
E vo-j'ithè nothon chalu.

Kan bin no vâyin pao la kouaorda,
Eyi pidjyî dè no, mon Djyu !

F.-X. Brodard.

Traditions gruyériennes

A la société des armaillis

Celle de la Haute-Gruyère, présidée par M. Anselme Comba, a tenu son assemblée annuelle à l'Hôtel de l'Ange, à Albeuve. Huit diplômes ont été remis à des garçons de chalet qui comptent deux saisons d'alpage. En voici les noms : Charles Villoz, Sorens ; Paul Fracheboud, Lessoc ; Marcel Blanc, Corbières ; Noël Progin, Grandvillard ; Pierre Tinguely, Tour-de-Trême ; Denis Grandjean, Enney ; René Planche-rel, Epagny ; André Sudan, Hauteville.

Une distinction spéciale fut remise à Marcel Beaud, d'Albeuve, pour 25 ans d'alpage.

Les armaillis ont un aumônier en la personne de M. l'abbé Alphonse Menoud. Il leur a souhaité une bonne saison et une joyeuse alpée. On pense bien que le patois aura eu sa bonne part dans la journée.

Amis du « Conteur romand », chers abonnés, mots-croisistes !

Faites connaître le CONTEUR ROMAND autour de vous !

Un nouvel abonné au CONTEUR est un ami gagné à notre cause : la défense et le maintien de notre vieux langage et de nos traditions !

YVERDON

Un relais... Le Buffet !

A. MALHERBE-HAYWARD
Téléphone (024) 23109